

**ILMAILUHALLITUS**  
 NATIONAL BOARD OF AVIATION  
 PL 50  
 SF-01531 HELSINKI-VANTAA-LENTO  
 FINLAND  
 Puhelin/Telephone 90-82 921  
 international +358 0 82 921  
 Sähkeos./Telegrams CIVILAIR  
 Telex 121247 AVIA SF

ILMAILUHALLITUKSEN TIEDOTUKSIA  
 INFORMATION FROM THE NATIONAL BOARD OF AVIATION

**MUUTOSMÄÄRÄYS**  
**AIRWORTHINESS**  
**DIRECTIVE**

M 1069/81  
 11.12.1981



M-määräyksen noudattaminen on ilma-aluksen jatkuvan lentokelpoisuuden edellytyksenä. Määräyksen mukaisen toimenpiteen saa tehdä ja kuitata, ellei määräyksessä toisin mainita, ilmailuvälinekorjaamo tai lupakirjamekaanikko kelpuutuksensa mukaisesti, purjelentokoneiden ja harrasteilma-alusten osalta huollosta vastaava henkilö. Tehty toimenpide on merkittävä ilma-aluksen teknilliseen päiväkirjaan tai purjelentokoneen matkapäiväkirjaan.

1069. Continental. Polttoainepumpun vuodon tarkastus ja korjaus

Koskee: Continental IO-520, TSIO-520 ja GTSIO-520 (paitsi GTSIO-520-F ja -K) moottoreita varustettuna uudella tai peruskorjatulla mekaanisella polttoainepumpulla sarjanumeroltaan IO178xx:stä A0280xx:ään, joita on asennettu moottoreihin syyskuun 1, 1978 ja heinäkuun 31, 1980 välisenä aikana.

Huomautus: Polttoainepumpun sarjanumeron alkuosa ilmaisee pumpun valmistuspäivämäärän. Ensimmäisenä oleva kirjain ilmaisee valmistuskuukauden siten, että "A" vastaa tammikuuta, "B" helmikuuta ja niin edelleen aakkosjärjestyksessä. Toisena ja kolmantena oleva numero ilmaisee valmistuspäivän (01...31). Neljäntenä ja viidentenä oleva numero ilmaisee valmistusvuoden. Tätä seuraavat numerot ilmaisevat pumpun valmistusnumeron ko. päivänä.

Viite: FAA AD 81-24-06.

Voimaantulo: 15.1.1982.

Toimenpiteet:

- A. Tarkasta 10 lentotunnin kuluessa tämän määräyksen voimaantulopäivästä lukien ja tästä eteenpäin 10 lentotunnin välein, kunnes kohdan B toimenpiteet on tehty, silmämääräisesti mekaanisen polttoainepumpun segmenttien välinen liitos polttoainevuodon varalta. Jos vuotoa ilmenee tai siitä on merkkejä, on kohdan B toimenpiteet tehtävä ennen seuraavaa lentoa.
- B. Tee seuraavat toimenpiteet 50 lentotunnin kuluessa tämän määräyksen voimaantulosta:
  1. Poista varmistuslanka neljästä polttoainepumpun läpipultista.
  2. Kiristä läpipultit pareittain diagonaalisesti  $3,39 \text{ Nm} \pm 0,11 \text{ Nm:n}$  (30 in-lb  $\pm 1$  in-lb) tiukkuuteen.
  3. Varmista pultit langalla uudestaan.
  4. Aseta seossäädin kiinni-asentoon, paineista polttoainejärjestelmä koneen säiliöpumpulla ja tarkasta pumppu polttoainevuotojen varalta. Jos polttoainevuotoa vielä esiintyy, peruskorjaa tai vaihda pumppu toimintakuntoiseen ennen lentotoiminnan jatkamista.

- C) Jos polttoainevuotoa oli esiintynyt ennen kohdan B) pulttien uudelleenkiristämistä, on joka viidennen päivätarkastuksen yhteydessä tehtävä kohdan B 4 vuototarkastus.
- D) Kohtien A) ja C) tarkastukset voi tehdä koneen ohjaaja. Merkintä näistä tarkastuksista on tehtävä koneen matkapäiväkirjaan.

Continental Service Bulletin M 80-26 Revision 1 käsittelee samaa asiaa.

Toimistopäällikkö



Jorma Jalonen

PjH/KLS